

Level 2

Persian / English

Marzieh Mohammadian Haghighi

Marleen Visser

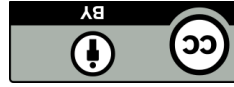
Fabian Wakholi



Goat, Dog, and Cow

بُزغاله، سگ و گاو

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



بُزغاله، سگ و گاو دوستانِ خوبی بودند. روزی آنها با تاکسی به
مُسافِرَت رَفَتند.

...

Goat, Dog, and Cow were great friends. One
day they went on a journey in a taxi.

paid her fare.

When they reached the end of their journey,
the driver asked them to pay their fares. Cow

...

وقتی آنها به پاتان سفیرشان رسیدند، راننده از آنها خواست که
کرایه شان را بپردازند. گاو کرایه خودش را نپرداخت کرد.





سگ کمی کرایه ی بیشتری داد، چون به همان اندازه پول نداشت.

...

Dog paid a bit extra, because he did not have the correct money.



گاو وقتی ماشینی می آمد اذیت نمی شد. گاو وقتش را صرف عبور از خیابان می کرد چون می دانست که او کرایه اش را کامل پرداخت کرده است.

...

And Cow is not bothered when a car is coming. Cow takes her time crossing the road because she knows she paid her fare in full.

Goat runs away from the sound of a car. She is afraid she will be arrested for not paying her fare.

...

بزغاله از صدای ماشین فرار کرد. او ترسید به خاطر کرایه بزغاله از صدای ماشین فرار کرد. او ترسید به خاطر کرایه بزغاله از صدای ماشین فرار کرد. او ترسید به خاطر کرایه بزغاله از صدای ماشین فرار کرد.



The driver was about to give Dog his change when Goat ran away without paying anything.

...

راننده قصد داشت پول سگ را به او بدهد که دید بزغاله بدون کرایه فرار کرد. بزغاله از صدای ماشین فرار کرد. او ترسید به خاطر کرایه بزغاله از صدای ماشین فرار کرد.





راندۀ خیل ی دلخور شد. بدون اینکه بقیه ی پول سگ را پس دهد رفت.

...

The driver was very annoyed. He drove away without giving Dog his change.



به همین دلیل، حتی امروز، سگ به سمت ماشین دوید تا دزدکی به داخل ماشین نگاه کند و راندۀ ای که به او پول بدهکار بود را پیدا کند.

...

That is why, even today, Dog runs towards a car to peep inside and find the driver who owes him his change.